আবাসা | Abasa | عَبَسَ

আয়াতঃ ৮০ : ৩

আরবি মূল আয়াত:

وَ مَا يُدرِيكَ لَعَلَّهٗ يَزَّكّٰۤى ﴿۳﴾

অনুবাদসমূহ:

আর কিসে তোমাকে জানাবে যে, সে হয়ত পরিশুদ্ধ হত। — আল-বায়ান

(হে নবী!) তুমি কি জান, সে হয়ত পরিশুদ্ধ হত। — তাইসিরুল

তুমি কেমন করে জানবে সে হয়তো পরিশুদ্ধ হত, — মুজিবুর রহমান

But what would make you perceive, [O Muhammad], that perhaps he might be purified — Sahih International

৩. আর কিসে আপনাকে জানাবে যে, —সে হয়ত পরিশুদ্ধ হত,

-

তাফসীরে জাকারিয়া

৩। কিসে জানাবে তোমাকে, হয়তো বা সে পরিশুদ্ধ হত। [1]

[1] অর্থাৎ, সেই অন্ধ ব্যক্তি তোমার নিকট থেকে দ্বীনী পথনির্দেশ লাভ করে সৎকর্ম করত যার কারণে তার চরিত্র ও কর্ম সুন্দর হত, তার আভ্যন্তরীণ অবস্থাও শুদ্ধ হয়ে যেত এবং তোমার নসীহত শুনে সে উপকৃত হতে পারত।

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=5761

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন